



### 政府成立效率促進小組

效率促進專員霍文今日(星期四)表示，政府最近成立的效率促進小組，主要目標是確保政府可繼續為社會提供更佳及更具成本效益的服務。

他說：「簡單來說，政府的目的是從正在增加但無可避免是有限的資源中，獲取最大的收益。」

「這包括將財政及其他管理措施加以推展，確保資源運用在優先考慮的事宜，同時令各階層的管理人員獲得恰當權力去運用這些資源。」

霍文在簡報會上表示，效率促進小組在五月成立，以推展公營部門改革措施。他說小組的工作是為公營部門改革措施檢討及提出建議。此外，亦為效率促進小組的未來作出建議。

效率促進小組是向公營部門改革小組尋求指引。這小組由布政司擔任主席，成員包括財政司、庫務司、公務員事務司、行政署長及三名非官方人士——鮑磊、劉華森及馮國經博士。

霍文強調公營部門改革並非新事物。

他說：「我們將在近年來取得的成績的基礎上繼續發展，並按照我們的研究結果檢討及推展建議。」

他表示政府擁有具有抱負而為本港提供極佳服務的僱員。正如任何機構一樣，政府有許多地方在效率方面可以改善。目前各項事宜的範圍及水準亦有許多可以檢討的地方。

他表示管理階層將繼續確保人事事宜獲得充分重視。

他說：「改革因此會以循序漸進的形式進行，因為改革的步伐一定要考慮許多因素。」

效率促進小組現正研究註冊總署內的公司註冊處及田土註冊處，該署提供半商業性質的服務。

他說：「現正透過註冊總署的一個規劃小組進行成立交易基金的工作，令公司註冊處及田土註冊處在服務及工作水準方面對社會要求作出迅速回應，運作較為商業化。」

霍文表示，最近的一項決定是各政策科將可採取較靈活的措施，按照每年在其轄下工作範圍的整體撥款額策劃如何運用其資源。此外，各政策科亦可保留在其轄下工作範圍內節省的款項及予以重新分配。

— 完 —

#### 機諮會舉行會議

新機場及有關工程諮詢委員會將於下星期一（七月六日）再次舉行會議，討論各項事宜，議程其中一項將商討是否有需要就機場核心計劃設立財務小組委員會。

會議將於下午二時三十分在中區政府合署中座一樓布政司署會議廳舉行。

欲旁聽會議的人士，請於辦公時間內致電八〇二 三參〇二梁詠莊預留空位。

由於會議廳座位有限，座位將採取先到先得辦法分配。

—————

編輯注意：歡迎派員訪攝。

— 完 —

## 中巴接納新專利權

中華汽車有限公司(中巴)已接納政府批出的新專利權，以經營一個擁有九十條路線的縮減網絡。新專利權為期兩年，由一九九三年九月一日生效。

政府發言人今日(星期四)對中巴的決定表示歡迎，並說此舉會透過良性競爭而令巴士服務得以改善。

根據新的專利權，中巴現有的利潤管制計劃將不獲再延續，並會增加一些新的條款，以加強監管中巴的營運，和確保可順利過渡以開展新的專利權。

新條款包括設立乘客聯絡組、運輸署可以透過新設的電腦終端機取得中巴最新的運作資料、由獨立受託人控制其退休金基金、以及與新巴士經營者共同使用巴士站、巴士總站及其他設施。

發言人說，鑑於巴士服務行業除了中巴之外仍約有五百個空缺，新的經營者亦需要聘請約四百名巴士司機以經營從中巴所取得的二十六條線路，故新專利權對中巴員工不會產生重大影響。然而政府已促請中巴作出足夠安排，以減低這方面的影響。

一俟政府和中巴雙方辦妥有關法律手續後，新專利權便可批出。

## 中英就新機場融資舉行會談

政府發言人今日(星期四)回答新聞界查詢時證實，首相辦公室曾發表以下聲明：

「英國首相馬卓安與中國總理李鵬於六月十二日在里約熱內盧舉行的會議中達成協議，雙方將就香港新機場的融資安排進行高層會談。首相已委任英國外交及聯邦事務部副次官高爾斯爵士作為此次談判的首相私人特使。高爾斯爵士將與一個包括香港政府代表的小組於七月三日在北京展開談判。」

發言人補充說，英國／香港談判小組成員包括：

- \* 英國外交及聯邦事務部副次官高爾斯爵士；
- \* 英國駐華大使麥若彬爵士；
- \* 中英聯合聯絡小組英方首席代表高德年；
- \* 庫務司楊啓彥；
- \* 副憲制事務司黎慶寧；
- \* 英國外交及聯邦事務部香港司主管助理郭毅成；和
- \* 首席助理財政司謝肅方。



### 行政局批准收費電視發牌架構

行政局在考慮政府完成電視廣播業檢討所作出的建議後，已經批准收費電視的發牌架構，並決定在邀請有興趣機構遞交此項電視服務的工作應盡快進行。

文康廣播司蘇耀祖今日（星期四）在一個記者招待會宣布收費電視的發牌架構包括下列各點：

- (一)發出單一個全港性播放的牌照；
  - (二)持牌機構可享有三年專利經營，期間不再另發新牌照；
  - (三)在三年專利經營期內，持牌機構將被禁止播放廣告；
  - (四)在三年專利經營期屆滿後，應開放市場，引入競爭；
  - (五)政府應採取靈活手法，並由市場決定收費電視的營運方式，其中包括傳送技術、放送區域、節目編排和用戶收費水平等。基於有線傳送能提供較佳的傳送效果和其發展附屬雙向服務潛質等優點，所以競投經營收費電視的公司，如果能表示有明確意向提供採用有線傳送為基本的服務，其競投可獲較有利的考慮；
  - (六)無須規定收費電視持牌機構要提供第二個電訊網絡。持牌機構可依照政府的電訊政策向電信管理局申請批准在其網絡內提供電訊服務；與
  - (七)任何由大東電報或其附屬公司擁有超過百分之十五股本的公司均不得競投收費電視牌照。除此之外，並沒有其他和本地公司擁有權有關的競投限制。
- 蘇耀祖說，行政局更決定，衛星電視可在下列情況，在目前免費播放服務以外，對新增加以地區為基礎的衛星頻道，向用戶徵收費用：
- (一)此項以衛星播放的收費電視服務不得在一九九三年十月前推出；及
  - (二)在香港收費電視持牌機構三年專利經營期內，不得在這新提供的服務內播放粵語節目。

至於衛星電視播放粵語節目的限制，蘇耀祖稱，行政局已經批准由一九九三年十月開始，撤消現時衛星電視三個免費頻道播放粵語節目的限制。當局決定播放新聞、體育和音樂的三個電視頻道撤消粵語播放的限制。一九九四年十月將再進行檢討，以考慮是否須要進一步放寬對其餘兩個頻道的粵語節目播放限制。蘇耀祖補充說，此項安排將取代目前衛星電視牌照內有關可於一九九三年十月後播放曾經在香港播映粵語節目的條款。

文康廣播司說：「由於開放衛星電視牌照條款，預料衛星電視持牌機構將須繳付較高的發射衛星電視牌照費。」

行政局的上述決定將令廣播業環境產生顯著改變，並肯定會對目前經營無線電視廣播機構在觀眾和廣告收入方面有所影響。基於公平原則，將引用下列措施減輕電視廣播有限公司和亞洲電視所受的影響：

- (一) 在收費電視三年專利經營期間，持牌機構將被禁止播放廣告；
- (二) 由一九九三年十月起，亞洲電視和電視廣播有限公司應繳付的專利稅將減低約兩個百分點，並在一年後就兩個無線電視廣播機構因營運環境改變而所受的經濟影響，作出檢討，以重新評估應繳付的專利稅；及
- (三) 接納廣播事務管理局建議，放寬目前對電視廣播有限公司和亞洲電視規管架構的一些現行限制，即節目安排、廣告及擁有權等。放寬的包括物業與金融廣告的限制，以及可在英語電視台播放非英語節目。」

蘇耀祖說當局將以行政局所批准的收費電視發牌架構為基礎，邀請有興趣提供收費電視服務的機構遞交建議書。

他說：「正式的邀請將在七月間刊登在政府憲報和本地主要報章。根據香港法例第三九一章，廣播事務管理局條例第九(一)(D)條，廣播事務管理局須在考慮收到的投標後，就發出一個收費電視牌照向行政局作出建議。」

— 完 —

### 愛丁堡廣場表演歡送港督

愛丁堡廣場明晚（星期五）將舉行一項多姿多采的綜合表演，歡送港督衛奕信勳爵任滿離港。

該項表演是歡送衛奕信勳爵節目的一環，由超過三百名兒童及青少年表演，香港電台負責製作。

表演將首先由九個青年團體成員穿着整齊制服向港督敬禮揭開序幕。這些團體皆由衛奕信勳爵或港督夫人擔任贊助人。

其他表演節目包括歌唱、多種媒介表演、體操表演和穿着各行各業服裝的幼稚園學生表演職業巡遊。

表演將於晚上七時三十分至八時由無線電視和亞洲電視的中、英文台現場直播。

— 完 —

### 簡德倫呼籲社會各界 助弱智人士融入社會

社會福利署署長簡德倫今日（星期四）呼籲社會人士特別是年青一輩，協助弱智人士融入社會。

簡德倫主持扶康會葵涌祖堯成人訓練中心開幕禮時說：「弱智人士需要大家支持和鼓勵，方能獲得康復服務的最大效益。」

他續說，在康復過程中，義工在每一階段均能扮演重要角色；對一些熱衷於獨立生活及公開就業的弱智人士而言，在他們過渡到社區生活的時候，尤其需要義工幫助。

他說，弱智人士必需實際參與社區生活，才能學會獨立生活。義工可首先帶領他們從家居、學校、中心出外，讓他們親身體驗外面的生活。

他說：「他們越多體驗外界的實際生活，越能增強本身自立能力與自信，同時社會人士亦可加深認識他們各種技能的程度，並對於他們有能力獨立生活更具信心。」

簡德倫表示，本港在發展康復服務方面所獲得的成果，大都有賴政府與非政府機構共同努力、互相支援。

他說：「不過，若無家長、朋友、義工和社會人士的積極參與，則該等機構無論如何努力，仍不能滿足需求。」

他表示，當弱智人士為社會所接受，並靠個人努力成為社會的一分子，因而受到尊重時，我們便可以說康復服務已達到目標，正如康復政策及服務綠皮書所說：「展能創新天」。

簡德倫說，扶康會祖堯成人訓練中心啟用，在為低中度弱智及嚴重弱智人士提供所需的康復服務的漫長道路上，標誌着一個重要的里程碑。」

他續說：「這個中心的設立會帶來另一個好處：扶康會可利用麗瑤成人中心所騰出的空間，設立三十個需求甚般的嚴重弱智人士護理安老宿位名額。」

簡德倫又贊揚扶康會在過去十年盡了很大努力，為弱智人士發展各項服務。

他說：「近年扶康會在籌款及為各項計劃供應資料方面表現非凡的才能；該會在全社會和政府的支援及由志願人士組成的委員會的努力下，作出很大的貢獻，並樹立良好的榜樣。」

— 完 —

#### 馮載祥出席專題討論會

署理工業署署長馮載祥今日（星期四）在馬薩諸塞科技學院一個名為「管理科技：科技在二十一世紀亞洲的角色」的專題討論會上概述了政府為鼓吹香港工業界更多利用科技而採取的一系列措施。

他指出這些措施包括一項應用研究發展計劃。該計劃會以一元對一元的原則向公司提供財政支援，作為在公司的應用研究發展計劃的一種投資形式。

馮載祥說：「該項計劃不但是對研究發展的財政支援；預期有財政收益表示政府對香港工業有信心。」

此外，他說預期在一九九四年初全面投入服務，但現已提供一些服務的科技中心，將會促進科技轉移來港，並促進研究及革新。

他續說：「一項就應否在本港設立科學園的顧問研究，亦已於上月展開。」

馮載祥說，為了強調工業與科技之間的重要聯繫，政府已於今年成立一個新的工業及科技發展局，以取代工業發展委員會和科學與技術委員會。

他說：「該局及其專責委員會結合了工業界和科技界的專材，清楚表明現在要談論工業，不得不提及科技。」

「由於有擴大了的職權範圍及較集中的處理方法，這個新成立的局將處於更適當的地位向政府建議，在面對世界的科技發展時應向香港工業界提供哪些支援。」

馮載祥說香港與華南的工業關係愈來愈密切，有證據清楚顯示，這種關係對香港的經濟大體上作出積極的貢獻，尤其是對其製造業。

他說製造業佔香港的本地生產總值的比率縮減——由一九八五年的百分之二十二減至一九九零年的百分之十七——被經濟體系的其他方面如貿易、運輸及通訊的迅速發展所平衡。

他續說：「其他方面發展的主要激勵之一，是需要支援華南擴展中的生產基地。」

「儘管我們的經濟結構有變動，香港仍然有龐大的製造業，以實質計算，今日生產比十年前多出超過百分之八十。」

同時，他說雖然製造業的僱員人數減少（由一九八五年的八十四萬九千人減至一九九一年的六十五萬五千人），每名受僱人員的生產力，主要由於更多自動化、更有效率的生產程序和集中於更高增值產品的關係，都有相當大的增長率。

他說：「以量計算，在一九八六與一九九一年之間，每人的生產力每年平均增長百分之十點五。這個數字高過已發展的工業經濟體系和區內新的工業化經濟體系的數字。」

#### 當局封閉元朗九間屋宇

建築事務監督將於明日(星期五)向法院申請封閉令，封閉新界元朗區九間被發現有危險的屋宇。

當局擬向香港地方法院申請緊急封閉令的通告已於今日在下列錦繡花園的樓宇張貼：

- L段一九三分段第四街二十二號；
- L段一九二分段第四街二十四號；
- M段三五三分段第五街七十六號；
- H段第三街十三號；
- M段四〇六分段第五街五十七號；
- 紫荊花西路A段二一九號；
- I段三分段第五街五號；
- I段二六三分段第三街三十六號；以及
- K段第四街三十號。

建築物條例執行處發言人表示，由於涉及的屋宇曾經進行內部改裝工程，危害建築物的穩定性，故已被列為危樓。

發言人說，為住客的安全起見，該等樓宇必需封閉和住客必需搬出。

但他表示，當修葺工作完成以使樓宇符合入住的安全標準時，當局將會撤消封閉令。

— 完 —

#### 公司及證監會條例草案修訂

金融司林定國今日(星期四)表示，一九九二年公司(修訂)(第二號)條例草案及一九九二年證券及期貨事務監察委員會(修訂)(第二號)條例草案，將於七月十五日呈交立法局審議。

該兩條條例草案旨在將公司註冊官某些職權移交至證券及期貨事務監察委員會及香港聯合交易所。

林定國指出，在現行制度下，公司註冊官、證監會及聯合交易所均有審核發行招股章程的責任，但這些責任其中不少均有類同或重疊。

他說：「根據證券業檢討委員會一九八八年報告建議，政府相信現行的審核制度應加以合理化及更精簡，使到申請發行新股票的有關文件只由一個機構審核及批准。」

林定國解釋，條例草案建議以下各點：

- (一) 公司註冊官僅限於批准註冊，他將仍按照公司條例負責註冊招股章程，但將不再負責在註冊前的審核。
- (二) 批准招股章程註冊的法律責任，包括確保招股章程符合公司條例的責任，屬於證監會。至於有關在交易所上市證券的招股章程。雖然證監會仍保留法律責任，但行使該責任將移交予香港聯合交易所。轉交職權可以由港督會同行政局依據證券及期貨事務監察委員會條例第四十七條而制定一指令。至於不在交易所上市證券的招股書，證監會將行使批准它們註冊的責任。

林定國補充說：「政府亦利用這機會修改證券及期貨事務上訴委員會及聆訊上訴的審裁小組的組織，從證券及期貨事務上訴委員會的委員名單中撤除證監會的非執行理事。這是確保上訴將由一個獨立及不偏不倚的審裁小組進行聆訊。」

政府亦提議修改證監會的財政資源規則，規定註冊人須呈報關於本身資本充裕程度的報表。這使證監會可以監察註冊人符合資本充裕程度的要求。

條例草案將於明日在政府憲報刊登。

— 完 —

#### 保險業監理處發表首份年報

保險業監理處今日（星期四）發表一九九〇至九一年度年報，今次是監理處於一九九〇年六月八日取代註冊總署屬下的保險科負責審慎監察本港保險業的工作以來，發表的首份年報。

報告的統計數字指出，由一九九〇年六月八日至一九九一年十二月三十一日間，獲認可資格在香港或從香港經營保險業的承保人有四間公司，其中一間屬本地機構，其他三間為海外公司。

同期間有三十六個承保人的認可資格被撤銷，其中五項撤銷是與承保人自動或受法庭下令結束營業有關。其餘的三十一宗是由於承保人結束他們在香港的保險業務。

在一九九一年十二月三十一日，共有二百四十個認可承保人在香港經營，其中一百一十三個屬在香港註冊。至於在海外註冊的承保人中，三十二間在英國註冊，二十二間在美國、九間在百慕達、八間在日本、七間在瑞士、加拿大及新加坡各有五間。

同期間共接獲八宗作為認可承保人的新申請。連同這八個個案，保險業監督正在考慮中的申請有十二宗。

在一九九一年十二月三十一日，有五宗申請仍在處理中，其一為長期保險業務，其餘四項為一般性保險業務。

期內保險業監理專員先後向五十間認可承保人行使一百二十三次干預權。

保險公司條例的修改而於期內生效者有下列兩項：

(一) 一九九〇年保險公司（修訂）條例於一九九〇年六月二十九日生效。該修訂條例引入認可承保人所委任的控權人須事先獲得批准的規定及對非認可承保人發出的保險合約給予法律效力。

(二) 一九九〇年保險公司條例（修訂第三附表）規例於一九九〇年十二月七日生效，該規例規定認可承保人須由一九九〇年十二月三十一日以後開始的財政年度在香港的保險業務作出呈報的規定。

提供一般保險業務的承保人，須由一九九〇年開始，呈報其在香港市場的統計數字。年報根據這些呈報的資料指出，一九九〇年財政年度，香港一般保險業的毛保費及淨保費（直接及再保險）分別為九十億四千二百萬元及五十四億六千一百萬元，平均自留比率為百分之六十。

有關毛保費收入方面，財產損毀保險佔市場的最大比率（百分之三十一），其次是汽車保險（百分之二十二）及一般責任保險（其中包括僱員賠償保險）（百分之十五）。

在淨保費收入方面，汽車保險佔第一位（百分之三十）；其次是財物損毀保險（百分之二十二）及一般責任保險（百分之十七）。

一九九〇年財政年度香港一般保險業的平均淨賠償比率是百分之五十七，較平均率為高的淨賠償出現在非比例再保險（百分之二百一十九）、船舶（百分之一百零五）、比例再保險（百分之六十六）、金錢損失（百分之六十三）、汽車及一般責任保險（均為百分之六十一）和意外及健康保險（百分之五十九）。

貨物運輸、財產損毀和意外及健康保險業均達到整體上的盈利承保業績。各類別的整體承保損失為二億一千九百萬。

由認可承保人為香港一般保險業預留的賠償準備金總額達四十八億七千八百萬元，即淨保費總額的百分之八十九。

至於一九九一年長期保險業務的香港市場數字，現時正進行收集，預料今年稍後可以公布。

一九九二年七月二日(星期四)

新聞處稿編號：十八

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年七月二日

	百萬元計
開市戶口結餘	九八八
流動資金調節機制償還款額	無
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	九八八
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	九八八

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點五厘

四點五厘

港元外匯指數(TWI) :  $110.0 * -0.1 * 2.7.92$

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	三點二四厘
一個月屆滿	二點八二厘
三個月屆滿	二點八二厘
六個月屆滿	三點一三厘
十二個月屆滿	三點七六厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十七個月	二叁一壹	六點二五厘	一〇二點六五	四點二九厘
二十個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點三四	四點六八厘
二十三個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇一點〇四	四點九七厘

總成交額

七十五億七千三百萬元。

-- 完 --

教署採取積極步驟  
協助解決學童問題

教育署已採取一個三管齊下的方法，協助學生解決問題。

該署發言人說，這項策略強調透過教師、家長及學生的溝通作為預防措施的重要性。

他指出，該署自一九八八年已印制小冊子指導家長如何透過觀察及交流和子女溝通。

這套親子小冊子派發給就讀幼稚園、小學和中學學生的家長。

發言人說，派發給家長的刊物近期還有一份彩色印刷的單張，鼓勵家長要多關懷子女、聆聽他們心事，並幫助他們健康成長。

至於教師方面，發言人說他們很多時都參加有關研討會和研習班，學習幫助學童應付壓力、溝通技巧，及接觸有嚴重問題的學生的方法。

這些研討會已在去年六月展開。教育署在上月舉辦一連串研討會，討論如何防止學童自殺，出席教師並獲派一套預防自殺措施指引。

該等由教育署為教師製作的項目及刊物包括：

九一年六月 地域性的教師專業精神研討會，主題為如何幫助學童面對壓力；

九一年十一月 派發輔導教師資源手冊給各中學，初版為教師提供有關溝通技巧的資料及為學生舉辦新生入學導向的方法；

九二年一月 為中、小學校長和教師舉辦學生在校犯規及違法行為的研討會，並特別強調父母對子女的關懷；

九二年三月 與香港輔導教師協會和青年會為一百四十五名教師合辦研討會，商討如何接觸受困擾學童；

九二年三至四月 為中、小學校長、輔導教師及訓導主任及教育署人員舉辦「學校本位輔導方式研討會」，邀請兩位英國教育及輔導專家作專題演講；

九二年四月 向學校發出有關如何幫助有問題的學生的通告；

九二年四至五月 為四百八十名教師舉辦八個有關溝通技巧的研習班；及

九二年六月 舉辦教師專業研討會，討論預防學童自殺問題。

發言人指出，教育署已發出一系列指引及通告給學校，解釋如何去幫助有情緒問題的學生。

他又說，該署並透過海報及書簽將信息傳給學生，提供輔導服務及該等服務的電話號碼。

為使信息更廣泛地傳達，教育署並邀請學生參加一連串的比赛去幫助他們培養一個積極人生觀。

該署的公益少年團為了慶祝明年舉行的十五周年紀念，將會在下一學年籌辦一連串的地區活動，鼓勵其他學生發展一個更現實、更正確的人生觀。

發言人又說，我們將公益少年團電視節目其中一集複製了二千五百套。該節目是介紹一個患有肌肉萎縮症的特殊教育學生如何透過堅強的意志力，接受局限的因素，從自己的生命中創造最佳成績。

他又說，公益少年團有關這個學童的錄影帶給我們的學生一個好榜樣，錄影帶會在本學年底所有學校播出，作為學生的一項活動。

社會對近期的學童自殺事件上升非常關注——學童自殺個案由一九九〇至九一年的三十五宗（其中三宗致命）上升至本學年到現時為止的五十五宗（其中十五宗致命）。

發言人指出，教育署從社會人士中得到很多幫助去防止學童自殺。最近教育署得到李寶椿慈善基金六萬元捐助，贊助一位美國社會學家來香港提供意見，及為輔導人士主持研習班。

此外，教育署已經成立一個特別工作小組，以便找出每一個學童自殺個案的成因，並研究應採取的跟進行動及長遠的預防措施。

學生輔導服務諮詢委員會對各政府部門、團體、區議會就紓緩這個情況所做工作已作出一個詳盡的研究，而家長代表亦在五月二十一日參加了委員會的會議。

發言人指出，該委員會會在本月的會議上，邀請學生及教師代表出席發表他們意見，以便教署作參考之用。